

ISTRUZIONI DEL FABBRICANTE NR. A293732
SERIE ANTIFREDDO E VARIANTI
DPI II^a CATEGORIA
UNI EN 343:2019 - UNI EN 342:2018



Siggi Group Spa
 www.siggigroup.it
 tel. + 39 0445 695500
 fax + 39 0445 670877

MODELLI: GIACCONE 25GI9322 da indossare a completo con: PANTALONE 90PA9306

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI

La legislazione vigente attribuisce al datore di lavoro (utilizzatore) la responsabilità dell'identificazione e della scelta del DPI adeguato al tipo di rischio presente nell'ambiente di lavoro (caratteristiche del DPI e categoria di appartenenza). Pertanto è opportuno che venga verificata l'idoneità delle caratteristiche del presente modello alle proprie esigenze prima dell'impiego. Il datore di lavoro deve inoltre provvedere ad informare preliminarmente il lavoratore dei rischi dai quali il DPI lo protegge assicurando, se necessario, una formazione e/o l'addestramento circa l'uso corretto e l'utilizzo pratico del DPI.

IMPIEGO Gli indumenti oggetto della presente nota informativa rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee:

UNI EN ISO 13688:2022 (requisiti generali di innocuità, ergonomia e taglie).

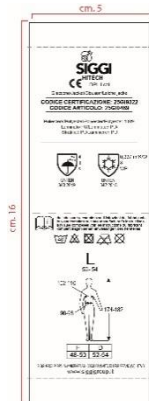
UNI EN 343:2019 (indumenti di protezione contro la pioggia). I requisiti del materiale e la costruzione del capo, offrono protezione contro gli effetti delle precipitazioni atmosferiche.

UNI EN 342:2018 Indumenti di protezione - Completi e capi di abbigliamento per la protezione contro il freddo

LIMITI DI IMPIEGO: Gli indumenti oggetto della presente nota informativa NON sono adatti per la protezione contro calore e fiamma, operazioni di saldatura, agenti chimici, tensione di rete e per tutti gli impieghi non menzionati nella presente istruzioni del fabbricante (in particolare per tutti i rischi rientranti nella III categoria definita nella Regolamento 2016/425/UE). I requisiti applicati ai materiali e alle cuciture degli indumenti di protezione da fattori atmosferici quali pioggia, neve, nebbia e umidità del suolo. I capi sono progettati e costruiti utilizzando materiali impermeabili e traspiranti prestando particolare attenzione alla sigillatura di tutte le cuciture, per garantire un ottimo livello di comfort.

AVVERTENZE: I capi limitano la protezione a tronco, braccia e gambe; sono escluse testa, mani e piedi. Gli indumenti offrono protezione solamente per la parte del corpo effettivamente ricoperta pertanto deve essere integrata, in funzione della destinazione d'uso, con DPI idonei per la protezione della testa, delle mani e dei piedi. Le prestazioni di sicurezza indicate vengono garantite solo se gli indumenti sono di taglia adeguata, correttamente indossati, allacciati e in perfetto stato di conservazione. Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visivo per accertare che i dispositivi siano in perfette condizioni, integri e puliti. Qualora gli indumenti non fossero integri (scuciture, rotture o forature) procedere alla sostituzione; in caso di imbrattature seguire le istruzioni riportate nel paragrafo **MANUTENZIONE**.

ESEMPIO DI MARCATURA: All' interno del capo, in posizione visibile, **ESEMPIO SIMBOLOGIA DI MANUTENZIONE:** viene applicata un'etichetta contenente tutti gli elementi necessari per l'identificazione del capo e la sua manutenzione.



UNI EN ISO 13688:2022	requisiti	risultati
Determinazione pH tessuti	3,5<pH<9.5	Pass
Determinazione ammine aromatiche cancerogene	Non rilevabile	pass
Variazione dimensionale	± 3%	pass

UNI EN 342:2018	requisiti	risultati
Valore dell'isolamento I_{CLER} (con sotto indumento tipo B)	$I_{CLER} \geq 0.265 \text{ m}^2 \text{ K/W}$	Conforme $I_{CLER} = 0,337$
Classe di permeabilità all'aria (AP mm/s)	Classe 1: AP > 100 Classe 2: 5 < AP ≤ 100 Classe 3: AP ≤ 5	Conforme classe 3
Resistenza alla penetrazione d'acqua WP (tessuto esterno)	8000 Pa	Conforme
Resistenza al vapore acqueo, Ret	<55 m ² Pa/W IMT ≥ 0,15	Conforme
Resistenza alla lacerazione (tessuto esterno)	≥ 20 N	Conforme

	Y	valore dell'isolamento icler	Classi di permeabilità all'aria Classe 1: appropriata per bassa velocità dell'aria, minore di 1 m/s Classe 2: appropriata per velocità dell'aria minore di 5 m/s Classe 3: appropriata per alta velocità dell'aria, ≥ di 5 m/s
	AP	classe di permeabilità all'aria (ap mm/s)	
	WP	classe di resistenza alla penetrazione di acqua wp (facoltativo)	
	La X indica che il capo di abbigliamento non è stato sottoposto a prova		

ISOLAMENTO TERMICO RISULTANTE E CONDIZIONI DI TEMPERATURA ESTERNA PER IL BILANCIO TERMICO A DIFFERENTI LIVELLI DI ATTIVITÀ E DI DURATA DI ESPOSIZIONE SECONDO LA UNI EN 342:2018

I livelli nella Tabella C.1 corrispondono all'isolamento di un indossatore fermo e nella Tabella C.2 a una persona che si muove in un'attività leggera o moderata. Per ogni livello è calcolata una temperatura minima alla quale il corpo può essere mantenuto in condizioni di neutralità termica per un tempo indefinito (8 h) e la temperatura minima alla quale può essere sopportata un'esposizione di un'ora con un tasso accettabile di raffreddamento corporeo. I valori sono basati sulle condizioni che la temperatura dell'aria sia pari alla temperatura media radiante, che l'umidità relativa sia del 50% circa, la velocità dell'aria sia compresa tra 0,4 m/s e 3 m/s, permeabilità all'aria di 50 mm/s e movimento del corpo di 1 m/s.

Velocità del vento più elevate aumentano le temperature nelle tabelle C.1 e C.2 a causa degli effetti di raffreddamento del vento.

L'isolamento termico effettivo risultante è stato misurato con il sottoindumento di tipo B* così costituito:

maglietta con maniche lunghe; mutande lunghe; calze al ginocchio; sopracalze di feltro; giacca termica; pantaloni termici; guanti di maglia; passamontagna (giacca e/o pantalone sono sostituiti dal capo da testare).

Tabella C.1

Isolamento	Persona ferma, 75 W/m ²			
	Velocità dell'aria			
	0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h
0,265	13	0	19	7
0,310	10	-4	17	3
0,390	5	-12	13	-3
0,470	0	-20	7	-9
0,540	-5	-26	4	-14
0,620	-10	-32	0	-20

Tabella C.2

Isolamento	Persona in movimento							
	leggero 115 W/m ²				medio 170 W /m ²			
	Velocità dell'aria							
	0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,265	3	-12	9	-3	-1,2	-28	-2	-16
0,310	-2	-18	6	-8	-18	-36	-7	-22
0,390	-9	-28	0	-16	-29	-49	-16	-33
0,470	-17	-38	-6	-24	-40	-60	-24	-43
0,540	-24	-45	-11	-30	-49	-71	-32	-52

UNI EN 343:2019

Requisiti

Indice di resistenza alla penetrazione dell'acqua (wp)

Classe 1 indice di penetrazione ≥ 80 cm H₂O o 8.000 paClasse 2 wp ≥ 8.000 pa (dopo pretratt.)Classe 3 wp ≥ 13.000 pa (dopo pretratt.)Classe 4 wp ≥ 20.000 pa (dopo pretratt.)

Indice di resistenza al vapor acqueo (Ret)

1 Ret > 40

2 25 < Ret \leq 403 15 < Ret \leq 254 Ret \leq 15

L'indumento è progettato per raggiungere i minimi prescritti dalla UNI EN 343:2008 per la classe:

4 Indice di resistenza alla penetrazione dell'acqua (wp)

1 Indice di resistenza al vapor acqueo (Ret)



X prova torre pioggia.

Tempo massimo raccomandato di utilizzo continuativo

Temperatura dell'ambiente di lavoro °C	Classe 1 Ret > 40 min	Classe 2 25 < Ret \leq 40min	Classe 3 15 < Ret \leq 25	Classe 4 Ret \leq 15 min
25	60	105	180	Nessun limite di tempo di utilizzo
20	75	250	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo
15	100	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo
10	240	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo
5	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo	Nessun limite di tempo di utilizzo
<i>Prospetto valido per una tuta o completo senza fodera termica per uno sforzo fisiologico medio di M=150W/m², uomo tipo, con una umidità relativa del 50% e velocità del vento V_s = 0,5 m/s. Con aperture effettive per la traspirazione e/o periodi di pausa, il tempo di utilizzo può essere prolungato.</i>				

La marcatura CE indica la conformità ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento 2016/425/UE relativa ai dispositivi di protezione individuale.

MANUTENZIONE CONSIGLIATA: Si raccomanda di seguire scrupolosamente le istruzioni illustrate sull'etichetta cucita nell'indumento, procedure non appropriate potrebbero modificare le caratteristiche fisiche del capo ed alterarne il livello protettivo offerto. Lavare ed asciugare i capi con cerniere, bottoni e velcri chiusi. Prima di lavare il capo togliere gli accessori removibili. Non stirare le bande retroriflettenti. Prima dell'impiego è necessario controllare che i DPI non presentino rotture, scuciture o altre alterazioni che ne limitino l'impiego. Non spillare il tessuto esterno. **CONSERVAZIONE:** Conservare i capi nel loro imballo originale in luogo fresco ed asciutto, lontano da fonti di calore ed al riparo da umidità e luce solare diretta. **SMALTIMENTO:** Se gli indumenti non sono stati contaminati con sostanze o prodotti particolari possono essere smaltiti come normali rifiuti tessili, altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.

Il fabbricante declina le responsabilità derivanti da un uso improprio, nonché da errata manutenzione e conservazione dell'indumento stesso, o nel caso in cui i dispositivi abbiano subito modifiche di qualsiasi genere. Nel caso in cui i capi siano stati imbrattati anche solo superficialmente con sostanze infiammabili o tossiche si raccomanda l'immediata sospensione del loro utilizzo e l'avvio delle operazioni di pulizia ove possibile o di distruzione ed eliminazione in tutti gli altri casi. Queste istruzioni sono state approvate dall'organismo di certificazione Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. n° 0624, Piazza Sant'Anna 2, Busto Arsizio (VA) in occasione del rilascio dell'attestato di conformità CE come previsto dal Regolamento 2016/425/UE per dispositivi di protezione individuale di II categoria.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE:

La dichiarazione di conformità UE è consultabile sul sito www.siggigroup.it, il sito è raggiungibile attraverso il seguente QR code:

